

Distrito escolar unificado de la ciudad de San Bernardino
DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS MULTILINGÜES
Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito

3 de mayo de 2024

Acta del 5º de abril de 2024

1. Oficiales de DELAC:

Rodolfina Gamino (Presidenta), Roxanna Cervantes (Vicepresidenta), Israel Orozco (Secretario), Elizabeth Romero (Parlamentaria), Rosa Loera-Virtual (Tutora de DELAC), Les Ojeda (Director de escuelas primarias del departamento de programas multilingües) y Tex Acosta (Director de escuelas secundarias del departamento de programas multilingües).

2. Apertura:

La Sra. Gamino dio la bienvenida a todos incluyendo al personal del distrito y abrió la reunión a las 9:33 am.

3. Expectativas de DELAC:

La Sra. Gamino compartió las expectativas de DELAC y de los padres.

4. Tema Permanente Gabinete del Superintendente:

El Superintendente Mauricio Arellano compartió sus recuerdos de la comunidad y de la primaria Graciano Gómez. Habló sobre el Sr. Graciano Gómez quien formó parte del comité escolar.

5. Asistencia:

La Sra. Cervantes pasó lista de los representantes escolares.

6. Acta:

El Sr. Orozco leyó el acta de la reunión del 1º de marzo de 2024. La Sra. María Gureja y la Sra. Luz Roldán hicieron una moción para que se aprobara el acta y fue aprobada por los miembros del comité.

7. Metas y objetivos:

El Sr. Tex Acosta habló sobre las metas que ayudarán a los estudiantes para que puedan ser reclasificados y sean exitosos en la universidad. Esas metas están basadas en los requisitos del departamento de educación de California para estudiantes aprendices de inglés. Uno de esos requisitos es que cada escuela tenga un facilitador de programas del idioma inglés (ELF). También explicó la iniciativa multilingüe que apoya, expande e implementa los programas diseñados por el distrito. Dos de las metas al respecto de la reclasificación es que aumenten las reclasificaciones del distrito por un 15% y que se

reduzca el número de estudiantes aprendices de inglés a largo plazo. El Sr. Acosta finalizó con las metas establecidas con el Consejo Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC).

8. STEAM:

El Sr. Randy Clyde definió el programa de Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Artes y Matemáticas (STEAM) que tiene un enfoque multidisciplinario que brinda a los estudiantes experiencias en informática, ingeniería, fabricación, artes, y diseño digitales e innovaciones. Un ejemplo del programa en las escuelas es el programa piloto STEAM que actualmente está en 7 primarias y 3 secundarias. Otros aspectos destacados del programa son la contratación de especialistas y asistentes tecnológicos para apoyar la aplicación. La escuela primaria Jones abrirá un laboratorio en agosto de 2024 y después seguirán otras escuelas. El distrito cuenta con 29 profesores formados en C-STEM, que son matemáticas integradas con informática y robótica. Finalmente el Sr. Clyde dijo que el programa de expansión se está llevando a cabo en todas las primarias, después de clases. Compartió que las secundarias están trabajando con la universidad de San Bernardino por medio del programa.

9. Elecciones de DELAC para mayo:

El Sr. Les Ojeda habló sobre los estatutos para las elecciones de la mesa directiva donde sus funcionarios podrán servir un máximo de dos años y son elegidos a través de una elección. Explicó todos los requisitos para ser parte del comité de DELAC. Algunos incluyen que sean padres de un estudiante apéndice de inglés o un estudiante reclasificado. Resaltó sobre el derecho del voto que se les da a cada representante que haya asistido a cinco reuniones desde abril. El Sr. Ojeda terminó leyendo todas las responsabilidades de cada puesto en el comité DELAC.

10. Clausura:

La Sra. Gamino concluyó la sesión a las 11:29 am.

San Bernardino City Unified School District
MULTILINGUAL PROGRAMS DEPARTMENT
District English Learners Advisory Committee

May 3, 2024

April 5, 2024 Meeting

1. DELAC officials present:

Rodolfina Gamino (President), Roxanna Cervantes (Vice President), Israel Orozco (Secretary), Elizabeth Romero (Parliamentarian), Rosa Loera-virtually (DELAC Advisor), Les Ojeda (Elementary Director of MPD), and Tex Acosta (Secondary Director of MPD).

2. Opening:

Mrs. Gamino welcomed everyone including district staff and began the meeting at 9:33 am.

3. DELAC Expectations:

Mrs. Gamino discussed DELAC and parent expectations.

4. Standing Item Superintendent's Cabinet:

Superintendent Mauricio Arellano spoke about his memories of the community and Graciano Gómez Elementary and finally of Mr. Graciano Gómez who served on the school committee.

5. Attendance:

Ms. Cervantes called school site attendance.

6. Minutes:

Mr. Orozco read the minutes of the March 1, 2024 meeting. Mrs. María Gureja and Mrs. Luz Roldán made a motion to approve the minutes. The minutes were approved by the committee members.

7. Goals and Objectives:

Mr. Tex Acosta spoke about goals that will help students be reclassified and successful in college. Those goals are based on the California Department of Education requirements for English learners. One of those requirements is that each school have an English Language Facilitator (ELF). He also explained the multilingual initiative that supports, expands and implements the programs designed by the district. Two of the goals regarding reclassification are to increase the district's reclassifications by 15% and to

reduce the number of long-term English learners. Mr. Acosta finalized the goals established with the District English Learner Advisory Council (DELAC).

8. STEAM:

Mr. Randy Clyde defined the Science, Technology, Engineering, Arts, and Mathematics (STEAM) program as a multidisciplinary approach that provides students with experiences in computing, engineering, manufacturing, digital arts, design, and innovations. An example of the program in schools is the STEAM pilot program that is currently in 7 elementary schools and 3 high schools. Some other highlights of the program are the hiring of technology specialists and assistants to support implementation. Jones Elementary will open a lab in August 2024, with other schools to follow. The district has 29 teachers trained in C-STEM which is mathematics integrated with computer science and robotics. Finally Mr. Clyde said that the expansion program is taking place in all the elementary schools, after school. And through the program, the high schools are working together with the University of San Bernardino.

9. DELAC May Elections:

Mr. Les Ojeda spoke about the statutes regarding the elections of the board of directors where its officials may serve a maximum of two years and be elected by an election process. He explained the requirements to be part of the DELAC committee. Such as being the parent of an English Learner student or a reclassified student. He highlighted the right to vote that is given to each representative who has attended five meetings from April. Mr. Ojeda finished by reading all the responsibilities of each position of the DELAC committee.

10. Closing:

Mrs. Gamino concluded the session at 11:55 am.